

How-To Tutorial: Captioning Kaltura Videos with CaptionSync

CaptionSync offers an integration with the Kaltura video platform that leverages the latest caption features and accessible players offered by Kaltura. The integration provides users and administrators with a simplified workflow for adding captions to videos hosted on the Kaltura platform. After uploading videos to Kaltura, a user can submit the videos for captioning with just a few clicks. When the captions are complete CaptionSync will post the caption files back to Kaltura, and captions are automatically displayed in players that are enabled for closed captions. Captioning your videos also allows organizations to take advantage of other features that leverage time-based metadata, such as search and video SEO.

CONFIGURE YOUR KALTURA ACCOUNT:

The first step is to configure your Kaltura account for captions. To do this you will add new categories to your Kaltura account, set up an RSS feed, and ensure that caption features are enabled for your account. Log into the Kaltura Management Console (KMC) and follow these steps to prepare your Kaltura account:

1. Verify that your Kaltura account is enabled with the new caption features that are part of the “Eagle” release of the Kaltura SaaS Edition. When you double-click an entry in your **Content** entry table, you should see a **Captions** tab on the lower left, and you should have edit permissions to the fields on this tab. If you do not see this tab or cannot make edits, please contact your Kaltura account manager to have the features enabled.
2. Add two new categories to your account: A top-level category called “CaptionSync” and a sub-category called “Requested”. These can be set up in the KMC under **Content -> Manage -> Filters -> Categories -> Edit**.
3. Next create a playlist that will include all videos that you want captioned. This is done using **Content -> Playlists -> Add Rule Based Playlist**. The playlist can be called Caption Playlist, and is created by selecting the **Requested** category that you created earlier, and then clicking “Save.”
4. After creating the playlist, create a feed that is based on the playlist. Under **Content -> Syndicate -> Create New Feed**, select “only content from” the Caption Playlist. **Feed Type** should be “Google,” and **Content Flavor** should be “Basic – Small.” For the **Landing Page** field insert the domain of your organization, followed by “?videoid=” (for example, “http://www.yourcompany.com?videoid=”).
5. Once the feed is created, the **Syndication Feeds** list will show the full URL of the feed under the **Feed URL** column. Later you will need to copy this URL and save it in your CaptionSync account.
6. Finally, you will also need to copy your **Partner ID** and your **Administrator Secret** and paste them into a settings screen in CaptionSync. The values

Edit Entry - Blackboard Collaborate Tutorial

Captions

You can add multiple captions files to each entry (e.g., for multiple languages).
To assign a file, either paste an external URL of the file or upload a SRT/DFXP file from your computer.

URL:

+ Upload File

Type:

Language:

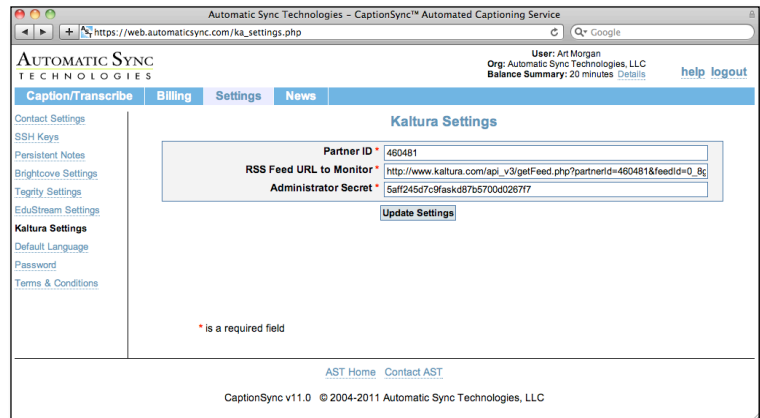
Label:

Download file Remove Set as Default

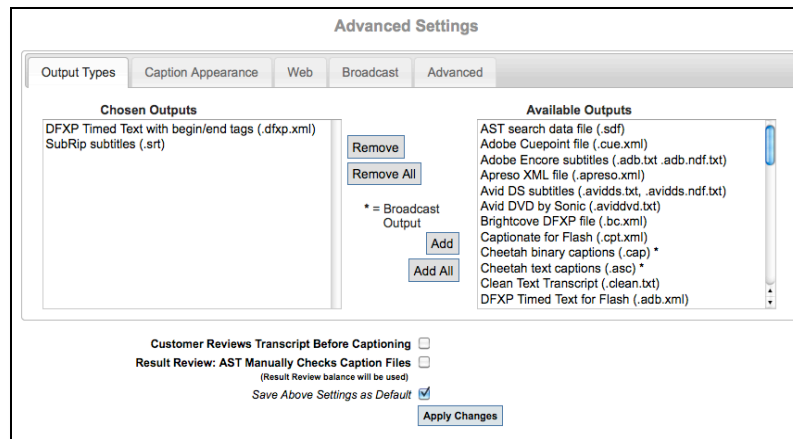
for Partner ID and Administrator Secret can be found in the KMC under **Settings -> Integration Settings**.

CONFIGURE YOUR CAPTIONSYNC ACCOUNT:

1. Log into your **CaptionSync** account. If you do not yet have a CaptionSync account, you can sign up for one at the [Getting Started](#) webpage on the AST website. If the **Settings -> Kaltura Settings** screen does not appear in your CaptionSync account (see screenshot below), contact AST to have your account enabled for the Kaltura integration by submitting a support ticket when logged into your CaptionSync account (click **Help**, in the upper right, then "**Submit a support ticket**").
2. Navigate to **Settings -> Kaltura Settings**. Referring to the Kaltura KMC fields described in the previous section, copy and paste your **Partner ID** and **Administrator Secret** in to the appropriate fields, then copy the **RSS Feed URL** and click **Update Settings**. Your Partner ID and Administrator Secret are found in the KMC under **Settings -> Integration Settings**, and the RSS feed is under **Content -> Syndicate**.
3. Next, set your standard caption output settings to include the appropriate output format for Kaltura. Kaltura can handle both SRT and DFXP caption files, but we recommend the DFXP format, as it provides more formatting and character encoding flexibility. You can update this setting under



Caption/Transcribe -> New Captioning Submission -> Advanced Settings -> Output Types. The correct DFXP format for Kaltura is **DFXP Timed Text with begin/end tags (.dfxp.xml)**. Make sure that **Save Above Settings as Default** is checked, and click **Apply Changes**.

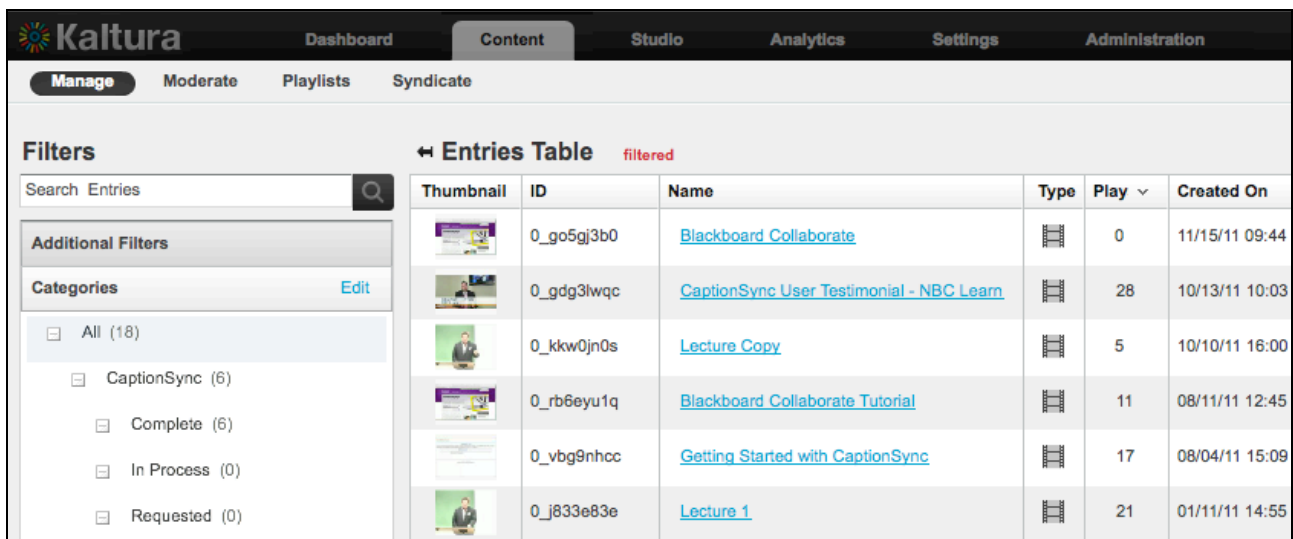


ADDING VIDEOS TO YOUR CAPTION REQUEST QUEUE:

Whenever you upload a video that needs to be captioned, all you need to do is add the category "CaptionSync>Requested." In the KMC categories can be added by clicking on a video entry and selecting a category under **Metadata->Category**. Categories can also be added at time of upload.

VIEWING REQUEST STATUS

On the **Content -> Manage** screen you can easily toggle between caption requests that are pending, in process, and those that are completed. CaptionSync will check your caption request queue every 15 minutes for new requests. When a file is downloaded the category is changed to “In Process” (note that this sub-category will be added automatically the first time CaptionSync starts processing a video). When captions are complete the status is changed to “Complete.” To see the details of an in process request or to submit a redo, you can log into CaptionSync and click on **Status of Existing Submissions**.



The screenshot shows the Kaltura Content Manage interface. On the left, there are filter options for categories: All (18), CaptionSync (6), Complete (6), In Process (0), and Requested (0). The main area displays an 'Entries Table' with the following data:

Thumbnail	ID	Name	Type	Play	Created On
	0_go5gj3b0	Blackboard Collaborate		0	11/15/11 09:44
	0_gdg3lwqc	CaptionSync User Testimonial - NBC Learn		28	10/13/11 10:03
	0_kkw0jn0s	Lecture Copy		5	10/10/11 16:00
	0_rb6eyu1q	Blackboard Collaborate Tutorial		11	08/11/11 12:45
	0_vbg9nhcc	Getting Started with CaptionSync		17	08/04/11 15:09
	0_j833e83e	Lecture 1		21	01/11/11 14:55

The rest of the captioning process is automatic. When your captions are complete they will be posted to back to your Kaltura account and associated with a video entry. You will also receive email notification from CaptionSync indicating completion of the captioning job, unless you have disabled the notification feature.

Once captions are associated with a video, you can turn captions on and off when viewing the video any of Kaltura’s accessible players. The two most common player templates for captions are called **Captions for Accessibility** and **Captions Over Video**, both of which are standard in the Eagle release of Kaltura. These players can be used to view CaptionSync captions without any additional customization, but they can of course be customized to fit your organization’s website look-and-feel.

If you have questions, first see our **CaptionSync Support Wiki** under the ‘Help’ link in your account. It has answers to many of your queries about the workflow associated with CaptionSync.

Automatic Sync Technologies LLC
 1-877-AST-SYNC
www.automaticsync.com
info@automaticsync.com